**Vyhodnotenie medzirezortného pripomienkového konania**

Návrh Piata a šiesta periodická správa Slovenskej republiky k Dohovoru o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien (za obdobie 2008-2013)

|  |  |
| --- | --- |
| Spôsob pripomienkového konania |  |
| Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných | 25  / 0 |
| Počet vyhodnotených pripomienok | 25 |
|  |  |
| Počet akceptovaných pripomienok, z toho zásadných | 22  / 0 |
| Počet čiastočne akceptovaných pripomienok, z toho zásadných | 2  / 0 |
| Počet neakceptovaných pripomienok, z toho zásadných | 1  / 0 |
|  |  |
| Rozporové konanie (s kým, kedy, s akým výsledkom) |  |
| Počet odstránených pripomienok |  |
| Počet neodstránených pripomienok |  |

Sumarizácia vznesených pripomienok podľa subjektov

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Č.** | **Subjekt** | **Pripomienky do termínu** | **Pripomienky po termíne** | **Nemali pripomienky** | **Vôbec nezaslali** |
| 1 . | Generálna prokuratúra Slovenskej republiky |  |  | x |  |
| 2 . | Konfederácia odborových zväzov Slovenskej republiky | 1 (1o,0z) |  |  |  |
| 3 . | Verejný ochranca práv |  |  |  | x |
| 4 . | Asociácia zamestnávateľských zväzov a združení Slovenskej republiky |  |  | x |  |
| 5 . | Slovenská rektorská konferencia |  |  |  | x |
| 6 . | Košický samosprávny kraj |  |  |  | x |
| 7 . | Bratislavský samosprávny kraj |  |  |  | x |
| 8 . | Banskobystrický samosprávny kraj |  |  |  | x |
| 9 . | Trenčiansky samosprávny kraj |  |  |  | x |
| 10 . | Trnavský samosprávny kraj |  |  |  | x |
| 11 . | Žilinský samosprávny kraj |  |  |  | x |
| 12 . | Slovenské národné stredisko pre ľudské práva |  |  |  | x |
| 13 . | Slovenská akadémia vied |  |  |  | x |
| 14 . | Prešovský samosprávny kraj |  |  |  | x |
| 15 . | Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky | 1 (1o,0z) |  |  |  |
| 16 . | Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky |  |  | x |  |
| 17 . | Republiková únia zamestnávateľov |  |  |  | x |
| 18 . | Nitriansky samosprávny kraj |  |  |  | x |
| 19 . | Ministerstvo obrany Slovenskej republiky |  |  | x |  |
| 20 . | Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky | 5 (5o,0z) |  |  |  |
| 21 . | Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky |  |  | x |  |
| 22 . | Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky |  |  | x |  |
| 23 . | Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky |  |  | x |  |
| 24 . | Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky |  |  | x |  |
| 25 . | Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky |  |  |  | x |
| 26 . | Ministerstvo financií Slovenskej republiky | 1 (1o,0z) |  | x |  |
| 27 . | Odbor vládnej agendy Úradu vlády |  |  |  | x |
| 28 . | Odbor zmeny klímy |  |  |  | x |
| 29 . | Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky |  |  | x |  |
| 30 . | Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky | 2 (2o,0z) |  |  |  |
| 31 . | Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky | 8 (8o,0z) |  |  |  |
| 32 . | Národný bezpečnostný úrad |  |  | x |  |
| 33 . | Splnomocnenec vlády SR pre rómske komunity | 7 (7o,0z) |  |  |  |
|  | **SPOLU** | **25 (25o,0z)** | **0 (0o,0z)** | **12** | **16** |

Vyhodnotenie vecných pripomienok je uvedené v tabuľkovej časti.

|  |  |
| --- | --- |
| Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke: | |
| O – obyčajná | A – akceptovaná |
| Z – zásadná | N – neakceptovaná |
|  | ČA – čiastočne akceptovaná |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Subjekt** | **Pripomienka** | **Typ** | **Vyh.** | **Spôsob vyhodnotenia** |
| **KOZ SR** | **Stanovisko**  KOZ SR nemá k predloženému Návrhu piatej a šiestej periodickej správy Slovenskej republiky k Dohovoru o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien (za obdobie rokov 2008 - 2013) pripomienky. | **O** | **A** |  |
| **MK SR** | **Vlastný materiál**  Na str. 4 – 5 v Časti I. Článku 2 Legislatívne a politické opatrenia navrhujeme doplniť vetu, cit.: „Do prípravy a realizácie predmetných vládnych strategických dokumentov boli aktívne zapojené tiež príslušné subjekty verejnej správy.“   Zdôvodnenie:  Jednotlivé subjekty verejnej správy sa podieľali na plnení Dohovoru o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien prostredníctvom plnenia úloh v rámci národných strategických dokumentov (Národný akčný plán rodovej rovnosti 2010 – 2013, Národný akčný plán na prevenciu a elimináciu násilia páchaného na ženách na roky 2009 –2012 atď.). | **O** | **A** |  |
| **MZVaEZ SR** | **vlastný materiál**  Všeobecná pripomienka: odporúčame v správe používať jednotnú terminológiu, vrátane legislatívnych skratiek: Napr. v ods. 23 je uvedená Rada vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť v skrátenej forme "Rada vlády", kďežto v ods. 39 je uvedená v plnom znení. | **O** | **A** |  |
| **MZVaEZ SR** | **vlastný materiál**  Všeobecná pripomienka k inštitucionálnemu rozvoju/zabezpečeniu (ods. 22-24 a 38-39):  s cieľom vyhnúť sa duplicite v správe navrhujeme informáciu o inštitucionálnom zabezpečení uvádzať len na jednom mieste. | **O** | **ČA** | duplicita je odôvodnená |
| **MZVaEZ SR** | **vlastný materiál ods. 22 - 24**  Navrhujeme uvádzať stav platný v súčasnosti s cieľom vyhnúť sa možným nedorozumeniam. Z toho dôvodu navrhujeme v ods. 22 vynechať prvú vetu (v súčasnosti samostatný post podpredsedu vlády pre ľudské práva a národnostné menšiny už neexistuje). | **O** | **A** |  |
| **MZVaEZ SR** | **vlastný materiál ods. 31**  Navrhujeme nahradiť nasledovnú časť:   „Stratégia bude zameraná tematicky, každý z tematických okruhov bude rozdelený do 3 častí: analýza súčasného ľudskoprávneho stavu v SR, strategické otázky pozostávajúce  z navrhovaného riešenia do budúcnosti a inštitucionálne zabezpečenie. Zároveň bude zohľadňovať aj odporúčania monitorovacích orgánov medzinárodných organizácií. Cieľom spomínaného materiálu je identifikácia možností zlepšenia vnútroštátnej ochrany a podpory ľudských práv v strategických ľudskoprávnych oblastiach“.   časťou:   Stratégia bude predstavovať materiál nelegislatívnej povahy v podobe otvoreného, stručného, jasného, výstižného a prehľadného dokumentu. Z obsahovej stránky bude stratégia definovať rámce a priority budúceho zlepšenia ochrany ľudských práv v Slovenskej republike. Konkrétne opatrenia budú premietnuté v existujúcich, resp. nových akčných plánoch pre jednotlivé oblasti. Stratégia bude súčasne zohľadňovať aj odporúčania monitorovacích orgánov medzinárodných organizácií. | **O** | **A** |  |
| **MZVaEZ SR** | **vlastný materiál ods. 38**  Navrhujeme v tretej vete nahradiť slovo „zrušenie“ slovom „neobsadenie“ | **O** | **A** |  |
| **MF SR** | **jednotlivé časti materiálu**  V jednotlivých častiach materiálu odporúčam opraviť v názve materiálu slovo „Slovvesnkej“. | **O** | **A** |  |
| **MŠVVaŠ SR** | **vlastný materiál, článok 5 Odstraňovanie rodových stereotypov a predsudkov, bod 79**  V tretej vete bodu odporúčame z dôvodu súladu terminológie s platnou legislatívou slová "nižšie sekundárne" nahradiť slovami "nižšie stredné vzdelávanie“.   Správne znenie: „Od roku 2008 problematika ľudských práv tvorí súčasť štátnych vzdelávacích programov pre primárne (1. stupeň základných škôl), nižšie stredné vzdelávanie (2. stupeň základných škôl) a vyššie sekundárne vzdelávanie (stredné školy).“ | **O** | **A** |  |
| **MŠVVaŠ SR** | **vlastný materiál, článok 5 Odstraňovanie rodových stereotypov a predsudkov, bod 81.**  Z dôvodu spresnenia informácie žiadame zmeniť celé znenie bodu nasledovne:   „V roku 2014 sa uskutočnil XVI. ročník Olympiády ľudských práv pre žiakov stredných škôl, ktorej vyhlasovateľom je Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR. Cieľom olympiády je posilňovať základné demokratické piliere v Slovenskej republike medzi študujúcou mládežou, so zvláštnym zreteľom ochrany a zabezpečenia základných ľudských práv, sprostredkovať vedomosti a poznanie práv človeka, ako aj poznanie práv detí. V roku 2013 bola olympiáda zameraná na problematiku Ľudské práva žien a rodová rovnosť.". | **O** | **A** |  |
| **MS SR** | **K vlastnému materiálu, bod 12.**  Text poslednej vety v tomto bode navrhujeme upraviť takto: „V čase spracovania správy prebieha na základe vykonanej súhrnnej analýzy Dohovoru jeho vnútroštátna implementácia.“ | **O** | **A** |  |
| **MS SR** | **K vlastnému materiálu body 99. a 100.**  V prvej vete bodu 99. navrhujeme opraviť skloňovanie slova významný. V prvej vete bodu 100. nahradiť slovo „najvýznamnejšie“ slovom „priority“ a nahradiť na záver bodu čiarku bodkou. | **O** | **A** |  |
| **MS SR** | **K vlastnému materiálu bod 104.**  Prvá veta bodu je duplicitná s bodom 103. a navrhujeme ju vypustiť. | **O** | **A** |  |
| **MS SR** | **K vlastnému materiálu**  Za bod 104. navrhujeme vložiť nový bod s nasledovným znením:  „S ohľadom na rozsah pôsobnosti tohto Dohovoru, vykonanú súhrnnú právnu analýzu Dohovoru, ako aj potrebu vytvorenia centrálneho koordinačného orgánu (čl. 10 Dohovoru) je aktuálne a potrebné prijatie niektorých dodatočných legislatívnych úprav a vytvorenie centrálneho inštitucionálneho zabezpečenia vykonávania Dohovoru v Slovenskej republike. V tomto smere Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR vypracovalo a predložilo Úradu vlády SR projekt vytvorenia Koordinačno-metodického centra pre prevenciu a elimináciu násilia páchaného na ženách a domáceho násilia, ktorý bude realizovaný prostredníctvom Nórskeho finančného mechanizmu a ktorého ukončenie je súčasne predpokladom pre ratifikáciu Dohovoru zo strany SR.“. | **O** | **A** |  |
| **MS SR** | **K vlastnému materiálu bod 31.**  Navrhujeme zvážiť spomínanie medzinárodných záväzkov SR plošne v súvislosti s právami LGBTI ľudí nakoľko v zmysle judikatúry ESĽP pojem „manželstvo“ zahŕňa aj zväzky osôb rovnakého pohlavia, avšak sťažovatelia sa môžu tohto práva domáhať iba vtedy, ak je daný inštitút uznaný právom daného členského štátu Rady Európy. Z tohto teda plynie záver, že článok 12 Dohovoru sa vzťahuje aj na manželstvá osôb rovnakého pohlavia, avšak zmluvné strany môžu toto právo s odkazom na „súlad s vnútroštátnymi zákonmi“ zatiaľ úplne negovať. | **O** | **ČA** | v súlade s kontextom súhrnnej právnej analýzy Dohovoru |
| **MS SR** | **K vlastnému materiálu bod 171.**  Navrhujeme zvážiť, či je objektívne informovať že časť MVO a politikov odmieta komplexné informácie k sexuálnej výchove, keďže sa podľa nášho názoru táto téma vo verejnej diskusii v SR spája skôr s legitímnou požiadavkou viesť diskusiu o primeraných formách a vhodnom čase začatia s týmto typom výchovy. | **O** | **N** | vyhodnotili sme objektivnost informácie |
| **MS SR** | **K vlastnému materiálu bod 249.**  Navrhujeme doplniť informáciu o zavedení inštitútu striedavej osobnej starostlivosti obidvoch rodičov o skutočnosť, že v súvislosti s jeho zavedením vznikajú v praxi interpretačné problémy a nejednotné aplikačné postupy na ktoré bude v zmysle plánu legislatívnych úloh reagovať novela zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine v znení neskorších predpisov, ktorú v súčasnosti pripravuje Ministerstvo spravodlivosti SR. | **O** | **A** |  |
| **MS SR** | **K uzneseniu vlády SR**  V časti vykonajú sa uvádza minister práce, sociálnych vecí a rodiny a podpredseda vlády a minister zahraničných vecí a európskych záležitostí, avšak uznesenie samotné neukladá žiadne úlohy. | **O** | **A** |  |
| **SVSR pre rómske komunity** | **vlastný materiál, str. 14 strana 31**  V bode č. 31, v druhej vete na strane 14, znenia „V rámci prípravy stratégie sa uskutočnili workshopy pre zástupcov občianskej spoločnosti, verejnej správy a odbornej verejnosti v Bratislave, Banskej Bystrici a v Košiciach..“ žiadame za slovo „Banskej Bystrici,“ vložiť slovo „Prešove“-   Odôvodnenie:  Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity (ÚSVRK) v zmysle uznesenia Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť č. 83 zo dňa 4. septembra 2013 týkajúceho sa postupu prípravy Celoštátnej stratégie ochrany a podpory ľudských práv v SR realizoval v spolupráci s Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí SR a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR sedem workshopov v mestách - Košice, Prešov, Banská Bystrica a Bratislava. | **O** | **A** |  |
| **SVSR pre rómske komunity** | **vlastný materiál, strana 28 bod 62 a bod 66**  Prvé dve vety bodu č. 62 v pôvodnom znení „Z hľadiska realizácie štátnych politík na podporu osobitne znevýhodnených skupín obyvateľstva z marginalizovaných rómskych komunít (ďalej len „MRK“) v gescii Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity (ďalej aj „ÚSVRK“). V súčasnosti je vo finálnej fáze dokončovania Atlas Rómskych komunít 2014, predstavujúci koncentráciu potrebných dát, v medziach právneho poriadku Slovenskej republiky.“ žiadam preformulovať nasledovne: “Z hľadiska realizácie štátnych politík na podporu osobitne znevýhodnených skupín obyvateľstva z marginalizovaných rómskych komunít (ďalej len „MRK“) Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity (ďalej len „ÚSVRK“) ako poradný orgán vlády SR , v zmysle štatútu schváleného uznesením vlády SR č. 308 zo dňa 27. 6. 2012 plní úlohy zamerané na riešenie záležitostí rómskych komunít a realizuje systémové opatrenia na zlepšenie postavenia a ich integráciu do spoločnosti, osobitne v oblasti tvorby, realizácie a koordinácie efektívnejších politík a realizácie systémových opatrení, zameraných na prevenciu sociálneho vylúčenia rómskych komunít a podporu ich začleňovania do spoločnosti.“   V súvislosti s navrhovanou zmenou odporúčame následne vypustiť zavedenie skratky úradu v bode 66.   Odôvodnenie:  Uvedené prvá veta neuvádzala presné informácie týkajúce sa skutočného postavenia a činnosti úloh USVRK, v zmysle štatútu splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity.  Druhú vetu pôvodného znenia žiadam vypustiť nakoľko Atlas rómskych komunít 2014 sa nepripravuje a vo finálnej fáze dokončenia je v súčasnosti Atlas rómskych komunít 2013. | **O** | **A** |  |
| **SVSR pre rómske komunity** | **vlastný materiál, strana 40 bod 93.**  Poslednú vetu boduč. 93, v znení „Dva materiály zamerané na problematiku násilia na ženách.“, žiadame vypustiť.   Odôvodnenie:  Uvedená veta vzhľadom na znenie predposlednej vety odseku č. 93 podáva duplicitnú informáciu. | **O** | **A** |  |
| **SVSR pre rómske komunity** | **vlastný materiál, strana 54 bod 125**  Odporúčame v bode č. 125 preformulovať znenie prvej vety, resp. aktualizovať termín spustenia uvedených projektov.   Odôvodnenie:  Pripomienka sa predkladá v súvislosti s uvedeným zámerom začatia spustenia projektov v roku 2013, čo vzhľadom na aktuálny kalendárny rok nie je reálne možne. | **O** | **A** |  |
| **SVSR pre rómske komunity** | **vlastný materiál, strana 66, bod 156**  V bode 156 odporúčame zapracovať skutočnosť, že v období rokov 2010 – 2012 v Slovenskej republike historicky prvýkrát zastávala žena ústavnú funkciu predsedníčky vlády SR (teda ústavnú funkciu riadiaceho subjektu najvyššieho orgánu výkonnej moci).   Odôvodnenie:  Táto informácia je štatistický a historický fakt, nakoľko funkciu premiéra zastávali v našej krajine výlučne muži.   Odôvodnenie: | **O** | **A** |  |
| **SVSR pre rómske komunity** | **vlastný materiál**  Žiadame v texte jednotne uvádzať názov úradu v znení „Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity“, alternatívne používať zavedenú skratku „ÚSVRK“, od miesta jej zavedenia.   Odôvodnenie:  Pripomienka sa predkladá v súlade s pojmoslovím použitým v uznesení vlády Slovenskej republiky č. 308 zo dňa 27. júna 2012. | **O** | **A** |  |
| **SVSR pre rómske komunity** | **vlastný materiál**  Odporúčame dôslednú gramatickú úpravu materiálu. | **O** | **A** |  |